



Cal. .68

OPERATING  
INSTRUCTIONS



TRAINING FOR ENGAGEMENT



# HDX 68

[WWW.UMAREX.COM](http://WWW.UMAREX.COM)

|           |                           |           |                                |           |                                    |           |                               |
|-----------|---------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|------------------------------------|-----------|-------------------------------|
| <b>EN</b> | 01 Muzzle                 | <b>DE</b> | 01 Mündung                     | <b>FR</b> | 01 Bouche                          | <b>ES</b> | 01 Boca del cañón             |
|           | 02 Front sight            |           | 02 Korn                        |           | 02 Guidon                          |           | 02 Punto de mira              |
|           | 03 Picatinny rail         |           | 03 Picatinny Schiene           |           | 03 Rails picatinny                 |           | 03 Riel Picatinny             |
|           | 04 Rear sight             |           | 04 Kimme                       |           | 04 Cran de mire                    |           | 04 Alza                       |
|           | 05 Safety                 |           | 05 Sicherung                   |           | 05 Sécurité                        |           | 05 Seguro                     |
|           | 06 Stock                  |           | 06 Schaft                      |           | 06 Crosse                          |           | 06 Culata                     |
|           | 07 Piercing Button        |           | 07 Ansteckknopf                |           | 07 Bouton de perçage rapide        |           | 07 Botón de pinchado rápido   |
|           | 08 Stock release          |           | 08 Schaftentriegelung          |           | 08 Verrou de la crosse             |           | 08 Desbloqueo de la culata    |
|           | 09 Trigger                |           | 09 Abzug                       |           | 09 Détente                         |           | 09 Gatillo                    |
|           | 10 Magazine               |           | 10 Magazin                     |           | 10 Chargeur                        |           | 10 Cargador                   |
|           | 11 Handguard              |           | 11 Vorderschaft                |           | 11 Fût                             |           | 11 Guardamanos                |
|           | 12 Picatinny rail         |           | 12 Picatinny Schiene           |           | 12 Rails picatinny                 |           | 12 Riel Picatinny             |
| <b>IT</b> | 01 Bocca                  | <b>RU</b> | 01 Дуло                        | <b>PL</b> | 01 Wylot lufy                      | <b>TR</b> | 01 Namlu ağzı                 |
|           | 02 Mirino                 |           | 02 Мушка                       |           | 02 Muszka                          |           | 02 Arpacık                    |
|           | 03 Slitta Picatinny       |           | 03 Направляющая типа Picatinny |           | 03 Szyna Picatinny                 |           | 03 Picatinny rayı             |
|           | 04 Tacca di mira          |           | 04 Прицельная планка           |           | 04 Szczerbina                      |           | 04 Gez                        |
|           | 05 Sicura                 |           | 05 Предохранитель              |           | 05 Bezpiecznik                     |           | 05 Emniyet                    |
|           | 06 Calcio                 |           | 06 Приклад                     |           | 06 Kolba                           |           | 06 Kundak                     |
|           | 07 Pulsante a tiro rapido |           | 07 Кнопка для быстрого прокола |           | 07 Przycisk szybkiego przekłuwania |           | 07 Hızlı kapsül delme düğmesi |
|           | 08 Sbloccaggio del calcio |           | 08 Фиксатор приклада           |           | 08 Odblokowanie rękojeści          |           | 08 Kundak kilidi açma         |
|           | 09 Grilletto              |           | 09 Спусковой крючок            |           | 09 Spust                           |           | 09 Tetik                      |
|           | 10 Caricatore             |           | 10 Магазин                     |           | 10 Magazynek                       |           | 10 Şarjör                     |
|           | 11 Asta                   |           | 11 Цевье                       |           | 11 Wałek przedni                   |           | 11 Kundak ön kısım            |
|           | 12 Slitta Picatinny       |           | 12 Направляющая типа Picatinny |           | 12 Szyna Picatinny                 |           | 12 Picatinny rayı             |



**CAUTION**

Only handle your gun in its safe condition.  
Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

**ACHTUNG**

Hantieren Sie nur mit der Waffe, wenn diese gesichert ist.  
Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

**ATTENTION**

Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.  
Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

**ATENCIÓN**

Manipule la pistola sólo cuando esté asegurada.  
Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

**ATTENZIONE**

Accertarsi che la sicura sia inserita prima di iniziare a maneggiare l'arma.  
Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

**ВНИМАНИЕ**

Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.  
Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

**UWAGA**

Proszę posługiwać się wyłącznie zabezpieczoną bronią.  
Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

**DİKKAT**

Silahi sadece, emniyetli halde iken elinize alın.  
Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.





**Never use the following balls:** (1) with edges, (2) both halves not aligned, (3) used, soiled. Use of unsuitable projectiles will void the warranty.

**Verwenden Sie auf keinen Fall folgende Kugeln:** (1) mit Grat, (2) versetzte Hälften, (3) gebraucht, verschmutzt. Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie.

**N'utilisez jamais des billes BB :** (1) avec angles (2) aux moitiés décalées (3) usagées ou sales. L'utilisation de projectiles inappropriés entraîne l'annulation de la garantie.

**No utilice en ningún caso bolas:** (1) con rebabas, (2) con mitades desplazadas, (3) usadas o sucias. Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía.

**In ogni caso non usare i seguenti pallini:** (1) deformati, (2) con metà sfalsate, (3) usati, sporchi. La garanzia decade in caso di uso di proiettili non adatti.

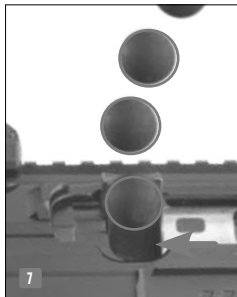
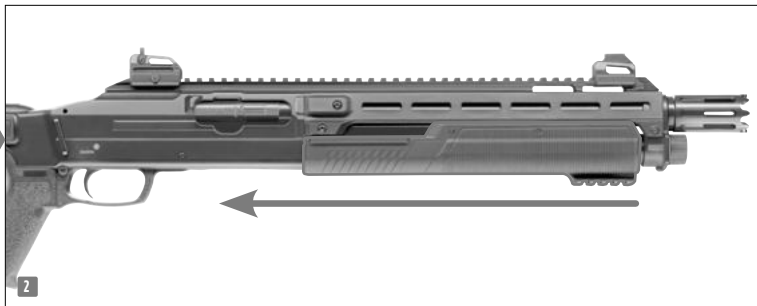


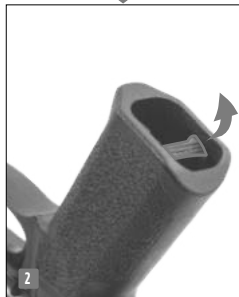
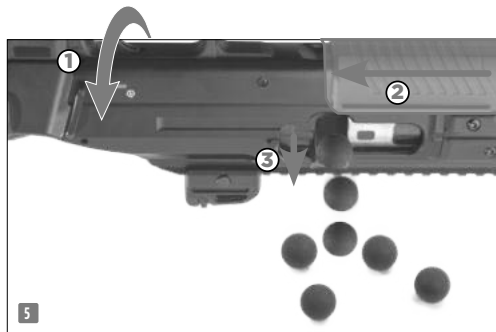
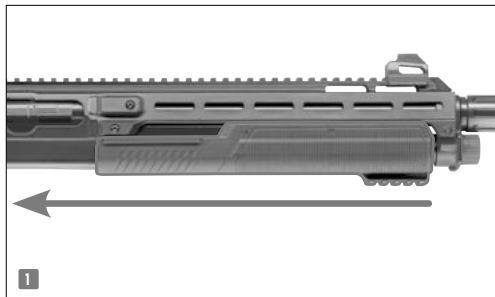
**Ни в коем случае не используйте следующие пули:** (1) с зазубринами, (2) со смещенными половинками, (3) использованные или загрязненные пули. При использовании непредназначенных пули, для данного типа оружия зарядов гарантия теряет силу.

**Proszę w żadnym wypadku nie używać następujących kulek:** (1) z zadziornymi, (2) z przestawionymi połówkami, (3) używanych i zabrudzonych. W przypadku stosowania niewłaściwych pocisków gwarancja wygasa.

**Kesinlikle şu tür mermiler kullanmayın:** (1) çapaklı, (2) yarısı ofsetli, (3) kullanılmış, kirlî. Uygun olmayan mühimmat kullanılması halinde garanti geçersiz hale gelir.









- Only use 12 / 88 g CO<sub>2</sub> capsules.
- For storage remove gas capsules.
- There may be a minor discharge of gas when you remove the gas capsules.

Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO<sub>2</sub> gas. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO<sub>2</sub> cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the gas cartridge in respect to handling and storage of a CO<sub>2</sub> gas container.

- Verwenden Sie nur 12 / 88 g CO<sub>2</sub>-Kapseln.
- Für die Lagerung der Waffe CO<sub>2</sub>-Kapsel entnehmen!
- Beim Herausnehmen der CO<sub>2</sub>-Kapsel kann es zu einem leichten Austritt von CO<sub>2</sub> kommen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO<sub>2</sub>-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die CO<sub>2</sub>-Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese Behälter nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO<sub>2</sub>-Kapsel aufgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO<sub>2</sub>-Kapsel.

- Utilisez seulement des capsules de CO<sub>2</sub> de 12 / 88 g.
- Retirez la capsule de CO<sub>2</sub> avant de ranger l'arme.
- En retirant la capsule de CO<sub>2</sub>, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe.

Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO<sub>2</sub> qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO<sub>2</sub> à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO<sub>2</sub> relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO<sub>2</sub>.

- Utilice únicamente cápsulas CO<sub>2</sub> de 12 g / 88 g.
- Para guardar el arma extraiga los cápsulas de CO<sub>2</sub>.
- Al extraer el cápsula de CO<sub>2</sub>, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas.

Procure que sus manos no entren en contacto con el CO<sub>2</sub> en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el cápsula de CO<sub>2</sub> a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.



- Usare solo le capsula CO<sub>2</sub> 12 / 88 g.
- Prima di riporre l'arma, togliere la capsula CO<sub>2</sub>!
- Durante l'estrazione della capsula CO<sub>2</sub> può verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO<sub>2</sub>.

Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO<sub>2</sub> che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO<sub>2</sub> a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO<sub>2</sub>.

- Применять только баллончики с 12 / 88 г CO<sub>2</sub>.
- При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO<sub>2</sub>!
- При извлечении баллончика CO<sub>2</sub> может произойти незначительная утечка CO<sub>2</sub>.

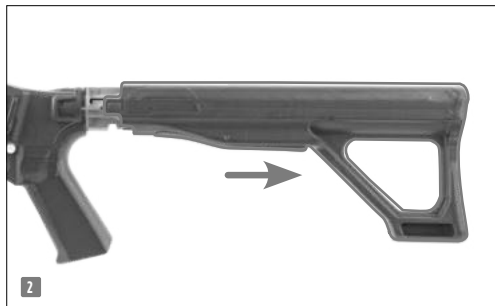
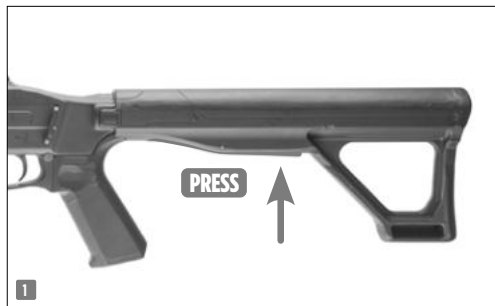
Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO<sub>2</sub>. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO<sub>2</sub> от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO<sub>2</sub> указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO<sub>2</sub>.

- Proszę używać tylko naboju 12 / 88 g CO<sub>2</sub>.
  - Broń należy przechowywać bez naboju CO<sub>2</sub>!
  - Przy wyciąganiu naboju CO<sub>2</sub> może dojść do małego wycieku dwutlenku węgla.
- Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekami dwutlenku węgla. W kontakcie CO<sub>2</sub> ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO<sub>2</sub> nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO<sub>2</sub>. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

- Sadece 12 / 88 g'lık CO<sub>2</sub> kapsülleri kullanın.
- Silahı saklamadan önce CO<sub>2</sub> kapsülünü çıkarın!
- CO<sub>2</sub> kapsülünü çıkarırken biraz CO<sub>2</sub> sızabilir.

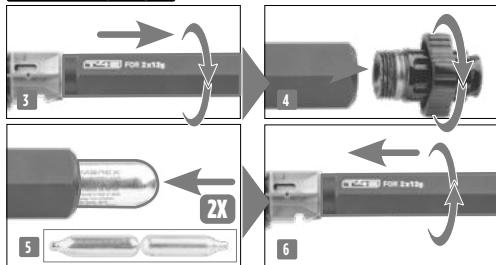
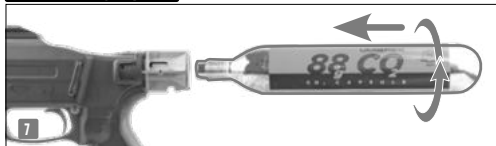
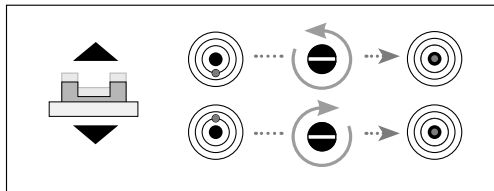
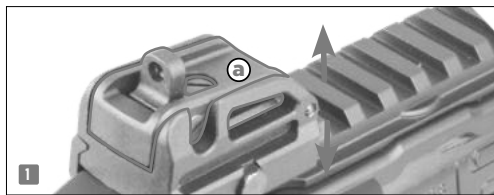
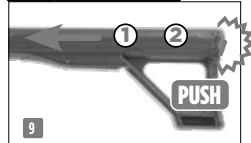
Elleiniz silahı çıkarırken CO<sub>2</sub> gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO<sub>2</sub> kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO<sub>2</sub> kapsülü üzerinde yer alan, CO<sub>2</sub> kapsülünün kullanımı ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.

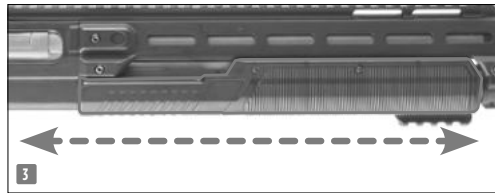
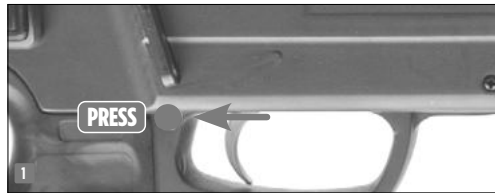
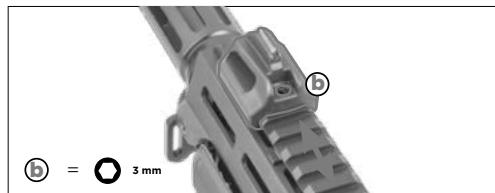
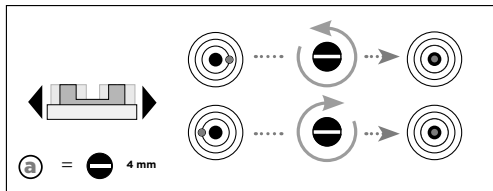
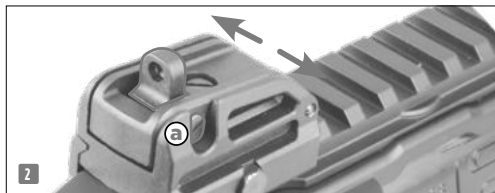




**2.4745 + 2.4746**



**2.4747 • 2 x 12g Adapter****2.4747 • 1 x 88g Capsules****2.4747 • 1 x 88g Capsules****2.4745 + 2.4746 + 2.4747  
(2 x 12g Adapter)**



**PROBLEMS • PROBLEME  
 DYSFONCTIONNEMENTS • PROBLEMAS  
 PROBLEMİ • ПРОБЛЕМЫ  
 PROBLEMÝ • PROBLEMELER**
**POSSIBLE CAUSES • MÖGLICHE GRÜNDE  
 CAUSES POSSIBLES • POSIBLES CAUSAS  
 POSSIBILI CAUSE • ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ  
 MOŻLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER**

Safety activated  
 Waffe gesichert  
 Sécurité de l'arme enclenchée  
 Seguro activado  
 Sicura attivata  
 Оружие стоит на предохранителе  
 Broń zabezpieczona  
 Silah emniyette

CO<sub>2</sub> capsule not pierced  
 CO<sub>2</sub>-Kapsel nicht angestochen  
 Capsule de CO<sub>2</sub> non percée rcée  
 Cápsula de CO<sub>2</sub> sin perforar  
 Capsula a CO<sub>2</sub> non bucata  
 Отсутствие накола баллончика с CO<sub>2</sub>  
 Nabój CO<sub>2</sub> nie przekłuty  
 CO<sub>2</sub> kapsülü delinmemiş

Dirty barrel  
 Lauf verschmutzt  
 Canon encrassé  
 Cañón sucio  
 Canna sporca  
 internamente  
 Ствол загрязнен  
 Zanieczyszczona lufa  
 Namlu kirli

Gun does not shoot • Waffe schießt nicht  
 l'arme ne tire pas • El arma no dispara  
 L'arma non spara • Плохие показатели стрельбы  
 złe efekty strzelania • Kötü atış performansı



Faulty shooting direction • Schlechte Schussleistung  
 Mauvaise performance de tir • Potencia de disparo deficiente  
 Scarsa precisione • Оружие не стреляет  
 broń nie strzela • Silah atış almıyor



Low shooting speed • Geringe Schussgeschwindigkeit  
 Faible vitesse du projectile • Escasa velocidad de disparo  
 Velocità ridotta del proiettile • Слабая скорость полета пули  
 niska prędkość strutu • Merminin hızı düşük



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>CO<sub>2</sub> capsule / Magazine empty<br/> CO<sub>2</sub> -Kapsel / Magazin leer<br/> Capsule de CO<sub>2</sub> / Chargeur vide<br/> Capsula a CO<sub>2</sub> / Caricatore vuoto<br/> Cápsula de CO<sub>2</sub> / Cargador vacío<br/> Баллончик с CO<sub>2</sub> / Магазин пустой<br/> Nabój CO<sub>2</sub> / Magazynek pusty<br/> CO<sub>2</sub> kapsülü / şarjör boş</p> | <p>Extreme temperatures<br/> Extreme Temperaturen<br/> Températures extrêmes<br/> Temperaturas extremas<br/> Temperature estreme<br/> Экстремальные температуры<br/> Ekstremalne temperatur<br/> Aşırı sıcak/soğuk</p> | <p>Wrong ammunition<br/> Falsche Munition<br/> Mauvaises munitions<br/> Munición errónea<br/> Munizione sbagliata<br/> Боеприпасы не подходят<br/> Zła amunicja<br/> Yanlış mühimmat</p> | <p>Ammunition badly loaded<br/> Munition falsch geladen<br/> Munitions mal chargées<br/> Munición mal cargada<br/> Munizione caricata in maniera errata<br/> Боеприпасы неправильно снаряжены<br/> Niepoprawnie załadowana amunicja<br/> Mühimmat yanlış doldurulmuş</p> | <p>Sight not properly adjusted<br/> Visierung nicht richtig eingestellt<br/> Dispositif de visée mal réglé<br/> La mira no está bien ajustada<br/> Dispositivo di mira non regolato<br/> correttamente<br/> Неправильно установлен прицел<br/> Błędnie ustawiony celownik<br/> Nişangâh doğru ayarlanmamış</p> |
| ○                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                        | ○                                                                                                                                                                                        | ○                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ○                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                        | ○                                                                                                                                                                                        | ○                                                                                                                                                                                                                                                                        | ○                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ○                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ○                                                                                                                                                                                                                      | ○                                                                                                                                                                                        | ○                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

System / Power Source • System / Antrieb • Système / Source de Propulsion  
 Sistema / Propulsión • Sistema / Alimentazione • Система/Источник энергии  
 System / Źródło • Sistem / Enerji kaynağı

CO<sub>2</sub> Gun • CO<sub>2</sub>-Gewehr • Fusil CO<sub>2</sub> • Rifle de CO<sub>2</sub>  
 Fucile a CO<sub>2</sub> • винтовка CO<sub>2</sub> • Karabin CO<sub>2</sub> • CO<sub>2</sub> tüfeği

Caliber / Ammo • Kaliber / Munition • Calibre / Munitions • Kaliber / Munición  
 Calibro / Munizioni • Калибр • Kaliber / Amunición • Calibre / Mühimmat

.68

Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad  
 Capacità • Емкость магазина • Pojemność magazynka • Şarjör kapasitesi

16

Energy / Velocity • Energie / Geschwindigkeit • Énergie / Vitesse  
 Energía / Velocidad • Energia / Velocità • Энергия / Скорость полета пули  
 Energia / Prędkość • Enerji / Mermi hızı

**2.4745:**  
**<7,5 J:** 70 m/s



**2.4746:**  
**16 J:** 105 m/s

**2.4747:**  
**40 J:** 165 m/s

Stock • Schaft • Crosse • Culata • Calcio • Приклад • Kolba • Renk

synthetic • Kunststoff • synthétique • sintético • sintetico • Пластик • tworzywo sztuczne • plastik

Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro  
 Sikura • предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet

manual • manuell • manuel • manual • manuale • ручной • manualny • manuel

Barrel length • Lauflänge • Logueur canon • Longitud del cañón  
 Lunghezza canna • Длина ствола • Długość lufy • Namlu uzunluğu

366 mm

366 mm

366 mm

Dangerous area up to • Max. Gefahrenbereich bis zu • Zone de danger  
 s'étendant • Distancia máxima de peligro • Distanza massima di pericolo • Макс.  
 протяженность опасной зоны • Maks. obszar zagrożenia do • Maksimum  
 tehlike alanı

125 m

160 m

200 m

Weight • Gewicht • Poids • Peso • Бес • Waga • Ağırlık

3055 g

3055 g

2850 g

Overall length • Gesamtlänge • Longueur • Longitud  
 Lunghezza • Длина • Długość całkowita • Toplam uzunluk

896 mm



TRAINING FOR ENGAGEMENT

**EN** We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **IT** Con riserva di modifiché di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

**UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • [service@umarex.de](mailto:service@umarex.de)**

**WWW.UMAREX.COM**

Covers models:

2.4745

2.4746

2.4747